PL|EN|DE|IT|FR|ES|NL|UA| LT|HR|HU|CS|SK

Flow Control

Instrukcja obsługi | User Manual | Bedienungsanleitung | Manuale d'uso | Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario | Handleiding | Посібник користувача | Vartotojo vadovas | Korisnički priručnik | Használati utasítás | Uživatelská příručka | Návod na použitie





CUstaw hasło	C T T T T T T T T T T T T T
5	6 E
Codaj recznie Auto skan Comport 2 Ourrepet 1.6 Ourrepet 1.2 Ourrepet 1.7 Ourrepet 4.9 Ourrepet 1.2 Ourrepet 1.7 Ourrepet 4.9 Ourrepet 1.2 Our Ourrepet 1.2	Anulay Wybierz sieć Wi-Fi 2,4 GHz i Drodec Wi-Fi 2,4 GHz i prodec Wi-Fi 2,4
Construction of the second sec	♥ BLQ_Wew_Klucz ==





PL Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax. Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiekolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Ostrzeżenie: nie wolno wkładać tego urządzenia do innego urządzenia tego typu (inne inteligentne gniazdko, listwa zasilająca, itp.).

Ryzyko utraty ochrony przed porażeniem w przypadku użycia niezgodnie z przeznaczeniem.

Opis urządzenia

Produkt: Zakres częstotliwości: Wspierane systemy: Emitowana moc częstotliwości radiowej:

Wi-Fi Smart Plug 2412-2472MHz dla 802.11b/g/n iOS/Android 15,97dBm

Aby powrócić do ustawień fabrycznych, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania.

Do prawidłowego pomiaru zużycia prądu proszę podłączyć urządzenie bezpośrednio do wtyczki Flow Control, nie używając pomiędzy urządzeniem a wtyczką listwy przedłużającej lub innych produktów, które mogą wprowadzić błędy pomiarowe.

Pobieranie aplikacji

Wyszukaj w iOS Store / Google Play aplikację "Overmax Control" albo zeskanuj QR kod i ściągnij aplikację. Możesz ją ściągnąć na iOS i Android.

Urządzenie działa również z aplikacją Tuya Smart.

Overmax Control app





Rejestracja nowego użytkownika

- W celu zarejestrowania się w aplikacji kliknij "Zarejestruj się" (rys. 1) a następnie przeczytaj i zaakceptuj Politykę Prywatności (rys. 2).
- Wpisz swój numer telefonu lub adres e-mail w celu otrzymania kodu weryfikacyjnego (rys. 3).
- 3. Wpisz kod weryfikacyjny w puste pole (rys. 4).
- 4. Wpisz indywidualne hasło i kliknij "Zakończono" (rys. 5).

Logowanie do istniejącego konta

- W celu zalogowania się na istniejące konto, kliknij "Zaloguj się używając istniejącego konta" (rys. 1).
- 2. Wybierz odpowiedni kraj/region.
- Wpisz prawidłowy numer telefonu lub adres e-mail oraz hasło, następnie zaloguj się.

PL

PL

Dodawanie urządzenia ręcznie (rys. 6)

- Podłącz gniazdko do źródła zasilania. Połącz telefon z siecią Wi-Fi, z którą połączy się później urządzenie.
- 2. Wybierz urządzenie Flow Control z listy (rys. 7).
- Wybierz sieć Wi-Fi, z którą urządzenie ma się połączyć. Wprowadź hasło i kliknij "Dalej" (rys. 8). Uwaga: Obsługiwane są jedynie sieci Wi-Fi 2.4GHz.
- Jeżeli lampka urządzenia nie miga szybko, zresetuj je przytrzymując przycisk włączenia przez 5 s (rys. 9).
- Urządzenie podczas dodawania musi znajdować się w niewielkiej odległości od routera (rys. 10).
- Poprawne dodanie urządzenia oznajmi komunikat "Dodano pomyślnie" (rys. 11). Możesz teraz wybrać swoje urządzenie z listy dodanych urządzeń.

Panel główny

- W panelu głównym znaleźć można ustawienia czasu oraz stan zużycia (rys. 12).
- 2. Wybierając główny przycisk możesz włączyć i wyłączyć urządzenie.

Zużycie

Istnieje możliwość kontrolowania poziomu zużycia z podziałem na miesiąc oraz rok (rys. 13).

Harmonogram

- 1. Wybierz "Dodaj harmonogram" (rys. 14).
- Wybierz dni oraz godzinę, o której wystąpić ma wybrane zdarzenie, a następnie kliknij "Zapisz" (rys. 15).

Minutnik

Ustaw czas, po upływie którego nastąpić ma wybrane zdarzenie (rys. 16).

Ustawienia

W ustawieniach znaleźć można informacje o urządzeniu, obsługiwane sterowanie zewnętrzne, możliwość udostępniania urządzenia, stan sieci bezprzewodowej, etc. (rys. 17).

Czyszczenie

Produkt należy przecierać suchą szmatka.

Przechowywanie

Przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci, poza zasięgiem dzieci.

CE 🕱

Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Introduction

EN

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax. Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been manufactured with utmost care. Before you start using the product, please read this manual carefully. Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Warning: you must not insert this device in other device of the same sort (other smart port, power strip, etc.).

The risk of impaired protection against electric shock if the product is used for purposes other than intended.

Description of device

Product:	Wi-Fi Smart Plug
Frequency range:	2412-2472MHz for 802.11b/g/n
Supported systems:	iOS/Android
Radio frequency:	15,97dBm

To restore factory settings, press and hold on/off key.

To properly check the current consumption, please connect the device directly to the Flow Control plug. Do not use any power extension or other products which can lead to measurement errors between the device and the plug.

Download app

Go to iOS Store / Google Play to find "Overmax Control" application or scan QR code and download the application. You can download it to iOS and Android. The device works also with the Tuya Smart app.

Overmax Control app





Register new user

- 1. To sign up in the application, click "Sign up" (fig. 1) and then read and accept the Privacy Policy (fig. 2).
- 2. Enter your phone number or e-mail address to receive a verification code (fig. 3).
- 3. Enter the verification code in empty field (fig. 4).
- 4. Enter unique password and click "Done" (fig. 5).

Log into existing account

- 1. To log into your account, click "Log into account" (fig. 1).
- 2. Select country/region.
- Enter correct phone number or e-mail address and password, and log in afterwards.

EN

Add device manually (fig. 6)

- 1. Plug the socket into a power source. Connect your phone to a Wi-Fi network that your device will connect to later.
- 2. Select Flow Control from the list (fig. 7).
- Select Wi-Fi network which the device is to connect to. Enter password and click "Next" (fig. 8). Note: Only Wi-Fi 2.4.GHz networks are supported.
- If the device light does not flash fast, reset it by holding the on/off key for 5 sec. (fig. 9).
- 5. When adding, the device must be close to the router (fig. 10).
- The message "Successfully added" (fig. 11) means the device has been successfully added. Now you can select your device from the list of devices.

Main panel

- 1. In main panel you can find time settings and wear level (fig. 12).
- 2. You can switch the device on and off through the main key.

Wear

It is possible to monitor the wear level, with month and year division (fig. 13).

Schedule

- **1.** Select "Add schedule" (fig. 14).
- Select days and time at which a specific event is to occur, and then click ",Save" (fig. 15).

Timer

Set time after which a specific event is to occur (fig. 16).

EN

Settings

In settings you can find information on device, external control, device sharing, wireless network, etc. (fig. 17).

Cleaning

You need to use a dry cloth to wipe the product.

Storage

Store in a dry place, away from sources of heat and moisture, out of reach of children.



The product complies with requirements of EU directives. Pursuant to the Directive 2012/19/EU, this product is subject to selective collection. The product must not be disposed of together with domestic waste as it may pose a threat to the environment and human health. The worn-out product must be handed over to electrics and electronics recycling point.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

EN

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Marke Overmax gewählt haben.

Die Stoffe höchster Qualität und moderne technologische Lösungen sorgen dafür, dass wir Ihnen das ideale Produkt für den täglichen Bedarf übergeben. Wir sind sicher, dass die sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt. Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte genau die vorliegende Bedienungsanleitung.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Warnung: man darf dieses Gerät nicht in ein anderes Gerät desselben Typs reinlegen (andere intelligente Steckdose, Steckdosenleiste usw.). Gefahr des Verlustes des Schutzes gegen Stromschlag bei Missbrauch.

Beschreibung des Geräts

Produkt:	Wi-Fi Smart Plug
Frequenzbereich:	2412-2472MHz für 802.11b/g/n
Unterstützte Betriebssysteme:	OS/Android
Gesendete Leistung der Radiofrequenz:	15,97dBm

Um zu Werkeinstellungen zurückzukommen, drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste.

Um den Stromverbrauch richtig zu messen, schließen Sie das Gerät direkt an die Steckdose Flow Control an. Verwenden Sie dabei zwischen dem Gerät und der Steckdose keine Verlängerungsleiste oder andere Produkte, die Messfehler verursachen können.

DE

Applikation herunterladen

In iOS Store/Google Play suchen Sie die Applikation "Overmax Control" oder scannen Sie den QR-Code und laden Sie die Applikation herunter. Sie können sie sowohl für iOS als auch für Android herunterladen.

Das Gerät funktioniert auch mit der Tuya Smart App.

Overmax Control app





Neuen Nutzer registrieren

- Um sich in der Applikation zu registrieren, klicken Sie "Registrieren" an (Abb. 1), dann lesen und akzeptieren Sie die Datenschutzerklärung (Abb. 2).
- Geben Sie Ihre Telefonnummer oder Ihre E-Mail-Adresse ein, um einen Verifizierungscode zu erhalten (Abb. 3).
- 3. Geben Sie den Verifizierungscode in das leere Feld ein (Abb. 4).
- **4.** Geben Sie Ihr Passwort ein und klicken Sie "Abgeschlossen" an (Abb. 5).

Einloggen in ein existierendes Konto

- 1. Um sich in ein existierendes Konto einzuloggen, klicken Sie "Einloggen in existierendes Konto" (Abb. 1).
- 2. Wählen Sie ein entsprechendes Land/eine entsprechende Region.
- Geben Sie Ihre Telefonnummer oder Ihre E-Mail-Adresse und ein Passwort ein, dann loggen Sie sich ein.

DE

Das Gerät manuell hinzufügen (Abb. 6)

- Stecken Sie die Steckdose in eine Stromquelle. Verbinden Sie Ihr Telefon mit einem Wi-Fi-Netzwerk, mit dem Ihr Gerät später eine Verbindung herstellen wird.
- 2. Auf der Liste wählen Sie das Gerät Flow Color (Abb. 7).
- Wählen Sie ein Wi-Fi-Netzwerk, mit dem sich das Gerät verbinden soll. Geben Sie das Passwort ein und klicken Sie "weiter" an (Abb. 8). Achtung: Bedient werden nur die Netzwerke Wi-Fi 2.4 GHz.
- Wenn die Leuchte des Geräts nicht schnell blinkt, setzen Sie es zurück, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken und 5 Sekunden lang halten (Abb. 9).
- Beim Hinzufügen des Geräts muss es sich in der Nähe vom Router befinden (Abb. 10).
- 6. Ein richtiges Hinzufügen des Geräts wird durch die Nachricht "Erfolgreich hinzugefügt" mitgeteilt (Abb. 11). Sie können jetzt Ihr Gerät auf der Liste der hinzugefügten Geräte wählen (Abb. 7).

Hauptpanel

- 1. Im Hauptpanel können Sie die Zeiteinstellungen und den Energieverbrauch finden (Abb. 12).
- 2. Mit der Haupttaste können Sie das Gerät ein- und ausschalten.

Verbrauch

Es ist möglich, den Verbrauchszustand monatlich oder jährlich zu überprüfen (Abb. 13).

Zeitplan

- 1. Wählen Sie "Zeitplan hinzufügen" (Abb. 14).
- Wählen Sie Tage und die Uhrzeit, wann ein bestimmtes Ereignis vorkommen soll, dann klicken Sie "Speichern" an. (Abb. 15).

Minutenzeiger

Stellen Sie die Zeit ein, nach Ablauf derer ein bestimmtes Ereignis vorkommen soll (Abb.16).

Einstellungen

In den Einstellungen können Sie die Informationen über das Gerät, bediente äußere Steuerung, Möglichkeit der Zugänglichmachung des Geräts, Zustand des Netzwerks usw. finden (Abb. 17).

Reinigung

Das Produkt soll man mit einem trockenen Tuch wischen.

Aufbewahrung

Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Platz, fern von Wärmequellen und von der Feuchtigkeit, und fern von Kindern auf.

CE 🕱

Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union. Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE unterliegt das Produkt einer getrennten Sammlung. Das Produkt darf man nicht zusammen mit kommunalen Abfällen entsorgen, weil das Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen bilden kann. Das verbrauchte Produkt soll man in einem entsprechenden Rücknahmepunkt für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgeben.

Die Abbildungen sind nur anschaulich, das wirkliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

DE

Introduzione

Gentile Cliente!

Ringraziamo per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Overmax.

Grazie all'uso di materiali di alta qualità e soluzioni tecnologiche moderne, vi diamo un prodotto ideale per l'uso quotidiano. Siamo sicuri che, grazie alla grande cura posta nella sua fabbricazione, soddisferà le vostre esigenze. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni.

Se avete commenti o domande sul prodotto che avete acquistato, contattateci: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Avvertimento: non inserire questo apparecchio in un altro dispositivo di questo tipo (un'altra presa intelligente, un listello di alimentazione, ecc.). Rischio di perdita della protezione contro le scosse elettriche in caso di uso improprio.

Descrizione del dispositivo

Prodotto: Gamma di frequenza: Sistemi sopportati: Potenza di frequenza radio emessa: Wi-Fi Smart Plug 2412-2472MHz per 802.11b/g/n iOS/Android 15,97dBm

Per tornare alle impostazioni di fabbrica, premere e tenere premuto il pulsante On/Off.

Per una corretta misurazione del consumo di corrente, collegate il dispositivo direttamente alla spina Flow Control, non utilizzando una prolunga o altri prodotti tra il dispositivo e la spina che possono introdurre errori di misurazione.

Download dell'app

Cerca su iOS Store/Google Play l'app "Overmax Control" oppure scannerizza il codice QR e scarica l'aplicazione. Puoi scaricarla su iOS e Android.

Il dispositivo funziona anche con l'app Tuya Smart.

Overmax Control app





IT

Registrazione di un nuovo utente

- 1. Per registrarsi nell'applicazione cliccare su "Registrati" (fig. 1) e poi leggere e accettare l'Informativa sulla privacy (fig. 2).
- Inserisci il tuo numero di telefono o indirizzo e-mail per ricevere un codice di verifica (fig. 3).
- 3. Inserisci il codice di verifica nel campo vuoto (fig. 4).
- 4. Inserisci la tua password individuale e clicca su "Finito" (fig. 5).

Accesso a un account esistente

- 1. Per accedere a un account esistente, clicca su "Accedi usando un account esistente (fig. 1).
- 2. Seleziona il paese/regione appropriato.
- Inserisci un numero di telefono valido o un indirizzo e-mail e una password, poi accedi.

Aggiunta manuale del dispositivo (fig. 6)

- 1. Collegare la presa a una fonte di alimentazione. Collega il telefono a una rete Wi-Fi a cui il dispositivo si connetterà in seguito.
- 2. Seleziona il dispositivo Flow Control dalla lista (fig. 7).
- Seleziona la rete Wi-Fi, con cui il dispositivo deve collegarsi. Insertisci la password e clicca, Avanti" (fig. 8). Nota: solo le reti Wi-Fi 2.4GHz vengono supportate.
- **4.** Se la lampadina del dispositivo non pulsa velocemente, resettala tenendo premuto il pulsante di accensione per 5 sec. (fig. 9).
- Durante l'aggiunta il dispositivo deve essere nelle immediate vicinanze del router (fig. 10).
- 6. Se il dispositivo è stato aggiunto correttamente, verrà visualizzato il seguente messaggio "Aggiunto con successo" (fig. 11). Ora puoi selezionare il tuo dispositivo dalla lista dei dispositivi aggiunti.

Pannello principale

- 1. Nel pannello principale si possono trovare le impostazioni del tempo e lo stato del consumo (fig. 12).
- Selezionando il pulsante principale è possibile accendere e spegnere il dispositivo.

Utilizzo

È possibile controllare il livello di consumo per mese e anno (fig. 13).

Programma

- 1. Seleziona "Aggiungi il programma" (fig. 14).
- Seleziona i giorni e l'ora in cui l'evento selezionato dovrebbe verificarsi, e poi clicca "Salva" (fig. 15).

Contaminuti

Imposta il tempo dopo il quale l'evento selezionato si verifica (fig. 16).

Impostazioni

Nelle impostazioni, puoi trovare informazioni sul dispositivo, controllo esterno supportato, capacità di condivisione del dispositivo, stato della rete wireless, ecc. (fig. 17).

IT

Pulizia

Il prodotto deve essere pulito con un panno asciutto.

Conservazione

Conservare in un luogo asciutto, lontano da calore e umidità, fuori dalla portata dei bambini.

CE 🗷

Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea. In conformità alla direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici perché può costituire una minaccia per l'ambiente e la salute delle persone. Si prega di restituire il vecchio prodotto al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quelli presentati nelle immagini.

Introduction

Cher client !

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Overmax. Grâce à l'utilisation des matériaux de la meilleure qualité et des solutions technologiques innovantes, nous vous donnons un produit parfait à l'usage quotidien. Nous sommes sûrs que grâce à un grand soin que nous avons pris pour fabriquer ce produit, il répondra à toutes vos exigences. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi.

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **pomoctechniczna@overmax.pl**

Avertissement : il est interdit de mettre cet appareil dans un autre appareil de ce type (une autre prise électrique intelligente, une barre multiprise etc.). Risque de perte de protection contre les chocs électriques en cas de mauvaise utilisation.

Description de l'appareil

Produit : Gamme de fréquences : Systèmes supportés : Puissance émise de la fréquence radio : Wi-Fi Smart Plug 2412-2472MHz pour 802.11b/g/n iOS/Android 15,97dBm

Pour retourner au réglage d'usine, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et tenez-le enfoncé.

Pour la prise de mesure de consommation d'électricité, veuillez brancher le dispositif directement à la fiche Flow Control, sans utiliser aucune barre multiprise ou d'autres produits qui peuvent introduire des erreurs de mesure entre le dispositif et la fiche.

Téléchargement de l'application

Recherchez l'application « Overmax Control » dans iOS Store / Google Play ou scannez le code QR et téléchargez l'application. Vous pouvez la télécharger sur iOS et Android.

L'appareil fonctionne également avec l'application Tuya Smart.

Overmax Control app





Inscription d'un nouvel utilisateur

- En vue de vous inscrire sur l'application, cliquez le champ « inscrivez-vous » (fig. 1), puis lisez et acceptez la Politique de confidentialité (fig. 2).
- Saisissez votre numéro de téléphone ou votre adresse courriel en vue de recevoir un code de vérification.
- 3. Saisissez le code de vérification dans le champ vide (fig. 4).
- Saisissez le mot de passe individuel et cliquez le champ « terminé » (fig. 5).

Connexion à un compte existant

- En vue de vous connecter à un compte existant, cliquez sur le champ « se connecter avec un compte existant » (fig. 1).
- 2. Sélectionnez le Pays/la Région appropriée.
- Saisissez le numéro de téléphone ou l'adresse courriel correcte et le mot de passe, puis connectez-vous.

FR

Ajout manuel de l'appareil (fig. 6)

- 1. Branchez la prise dans une source d'alimentation. Connectez votre téléphone à un réseau Wi-Fi auquel votre appareil se connectera plus tard.
- 2. Sélectionnez l'appareil Flow Control de la liste (fig. 7).
- Sélectionnez le réseau Wifi avec lequel vous souhaitez connecter l'appareil. Saisissez le mot de passe et cliquez sur « Suivant » (fig. 8). Attention : Ce ne sont que les réseaux Wi-Fi 2.4GHz qui sont supportés.
- Si le voyant de l'appareil ne clignote pas rapidement, réinitialisez-le en tenant l'interrupteur marche/arrêt enfoncé pendant 5 sec (fig. 9).
- 5. Pendant l'ajout, l'appareil doit se trouver près du routeur (fig. 10).
- L'ajout correct de l'appareil sera communiqué par le message « Ajout réussi » (fig. 11). Vous pouvez sélectionner maintenant votre appareil de la liste des appareils ajoutés.

Tableau de bord

- Dans le tableau de bord, vous trouverez les paramètres du temps et l'état de consommation (fig. 12).
- 2. En sélectionnant le bouton principal, vous pouvez allumer et éteindre l'appareil.

Consommation

Il est possible de contrôler le niveau de consommation divisé en mois et en années (fig. 13).

Calendrier

- 1. Sélectionnez « Ajoutez le calendrier » (fig. 14).
- Sélectionnez les jours et l'heure à laquelle un événement en question est susceptible d'avoir lieu et puis cliquez sur « Enregistrez » (fig. 15).

Compte à rebours

Réglez le temps à l'issue duquel l'événement choisi est susceptible d'avoir lieu (fig. 16).

Les paramètres

Dans les paramètres, il est possible de trouver les informations sur l'appareil, le contrôle externe supporté, la possibilité de mise à disposition de l'appareil, l'état du réseau sans fil, etc. (fig. 17).

Lavage

Le produit devrait être essuyé avec un chiffon sec.

Conservation

Conserver dans un endroit sec, à l'écart des sources de chaleur et de l'humidité, hors de portée des enfants.

CE 🕱

Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la Directive 2012/19/UE, le présent produit fait objet de la collecte séparée. Le produit ne devrait pas être jeté avec les déchets ménagers, parce qu'il peut être dangereux pour l'environnement et pour les gens. Le produit usagé devrait être remis à un point de recyclage des appareils électriques et électroniques.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

FR

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Overmax. Gracias a la utilización de materiales de alta calidad y soluciones tecnológicas modernas te proporcionamos un producto ideal para el uso diario. Estamos seguros de que cumplirá tus expectativas gracias al gran cuidado puesto en su fabricación. Antes de utilizar el producto, lee atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Advertencia: No inserte este dispositivo en ningún otro dispositivo de este tipo (otro tomacorriente inteligente, regleta de alimentación, etc.).

Riesgo de pérdida de protección contra descargas eléctricas si se usa incorrectamente.

Descripción del dispositivo

Producto: Rango de frecuencia: Sistemas compatibles: Potencia de radiofrecuencia emitida: Wi-Fi Smart Plug 2412-2472MHz dla 802.11b/g/n iOS/Android 15,97dBm

Para volver a la configuración de fábrica, mantenga presionado el botón de encendido/apagado.

Para una correcta medición del consumo de corriente, conectar el dispositivo directamente al enchufe Flow Control, sin utilizar una regleta de extensión u otros productos entre el dispositivo y el enchufe que puedan introducir errores de medición.

Descarga la aplicación

Busque en la aplicación "Overmax Control" en la tienda iOS/Google Play o escanee el código QR y descargue la aplicación. Puedes descargarlo en iOS y Android.

El dispositivo también funciona con la aplicación Tuya Smart.

Overmax Control app





Registrar un nuevo usuario

- Para registrarse en la aplicación, haga clic en "Registrarse" (Fig. 1) y luego lea y acepte la Política de privacidad (Fig. 2).
- Ingrese su número de teléfono o dirección de correo electrónico para recibir el código de verificación (Fig. 3).
- 3. Introduzca el código de verificación en el campo en blanco (fig. 4).
- 4. Introduzca la contraseña individual y haga clic en "Finalizado" (Fig. 5).

Iniciar sesión en una cuenta existente

- Para iniciar sesión en una cuenta existente, haga clic en "Iniciar sesión con una cuenta existente" (fig. 1).
- 2. Seleccione el país/región apropiado.
- Ingrese un número de teléfono o dirección de correo electrónico y contraseña válidos, luego inicie sesión.

ES

Agregar dispositivo manualmente (Fig.6)

- 1. Enchufe el enchufe a una fuente de alimentación. Conecte su teléfono a una red Wi-Fi a la que su dispositivo se conectará más tarde.
- 2. Seleccione el dispositivo Flow Control de la lista (Fig. 7).
- Seleccione la red Wi-Fi a la que desea que se conecte su dispositivo. Introduzca la contraseña y haga clic en "Siguiente" (fig. 8). Nota: Solo se admiten redes Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Si la luz del dispositivo no parpadea rápidamente, reiníciela manteniendo presionado el botón de encendido durante 5 segundos (fig. 9).
- 5. El dispositivo debe ubicarse cerca del enrutador mientras lo agrega (Fig. 10).
- La adición exitosa del dispositivo será confirmada por el mensaje "Agregado exitosamente" (Fig. 11). Ahora puede seleccionar su dispositivo de la lista de dispositivos agregados.

Panel principal

- 1. En el panel principal puede encontrar los ajustes de tiempo y el estado de desgaste (fig. 12).
- 2. Al seleccionar el botón principal, puede encender y apagar el dispositivo.

Consumo

Es posible controlar el nivel de consumo por mes y año (Fig. 13).

Horario

- 1. Seleccione "Agregar horario" (fig. 14).
- Seleccione los días y la hora en que se producirá el evento seleccionado y luego haga clic en "Guardar" (fig. 15).

ES

Contador regresivo

Configure el tiempo después del cual ocurrirá el evento seleccionado (fig. 16).

Configuración

En la configuración, puede encontrar información sobre el dispositivo, el control externo compatible, la capacidad de compartir el dispositivo, el estado de la red inalámbrica, etc. (figura 17).

Limpieza

El producto debe limpiarse con un paño seco.

Almacenamiento

Almacenar en un lugar seco, alejado del calor y la humedad, fuera del alcance de los niños.

CE 🕱

El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea. De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe desecharse con los residuos urbanos, ya que puede representar una amenaza para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe llevarse al punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Las imágenes utilizadas en estas instrucciones son utilizadas únicamente como referencia y pueden diferir del estado real del producto.

Inleiding

Beste klant!

Dank u voor uw vertrouwen in ons en voor uw keuze voor het merk Overmax. Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen geven wij u een product in handen dat ideaal is voor dagelijks gebruik. We zijn er zeker van dat het dankzij een grote zorg van vakmanschap aan uw eisen zal voldoen. Lees de volgende gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Als u opmerkingen of vragen heeft over het product, neem dan contact met ons op: pomoctechniczna@overmax.pl

NL

Waarschuwing: plaats dit apparaat niet in een ander apparaat van dit soort type (een ander slim stopcontact, stekkerdoos, enz.).

Risico op verlies van bescherming tegen elektrische schokken bij verkeerd gebruik.

Beschrijving van het apparaat

Product:	Wi-Fi Smart Plug
Frequentie bereik:	2412-2472MHz dla 802.11b/g/n
Ondersteunde systemen:	iOS/Android
Uitgestraald radiofrequentievermogen:	15,97dBm

Om terug te keren naar de fabrieksinstellingen, houdt u de aan/uit knop ingedrukt.

Voor een juiste meting van het stroomverbruik moet het apparaat rechtstreeks op de Flow Control stekker worden aangesloten en mag er geen verlengstekker of andere producten tussen het apparaat en de stekker worden gebruikt die meetfouten kunnen veroorzaken.

Downloaden van de applicatie

Zoek in de iOS Store/Google Play naar de "Overmax Control" app of scan de QR code en download de app. Je kunt het downloaden voor iOS en Android. Het apparaat werkt ook met de Tuya Smart-app.

Overmax Control app





NL

Registeren van een nieuwe gebruiker

- Om u te registreren in de toepassing klikt u op "Registreren" (afb. 1) en vervolgens leest u het Privacy beleid en gaat u ermee akkoord (afb. 2).
- Voer uw telefoonnummer of e-mailadres in om de verificatiecode te ontvangen (afb. 3).
- 3. Voer de verificatiecode in het lege veld in (afb. 4).
- 4. Voer uw individuele wachtwoord in en klik op "Voltooid" (afb.. 5).

Inloggen op een bestaand account

- Om u in te loggen op een bestaand account, klikt u op "Inloggen met een bestaande account" (afb. 1).
- 2. Kies het juiste land/regio.
- Voer een geldig telefoonnummer of e-mailadres en wachtwoord in, en log dan in.

Een apparaat handmatig toevoegen (afb. 6)

- Steek de stekker in een stopcontact. Verbind uw telefoon met een Wi-Fi-netwerk waarmee uw apparaat later verbinding zal maken.
- 2. Selecteer een Flow Control apparaat uit de lijst (afb. 7).
- Selecteer het Wi-Fi-netwerk waarmee u het apparaat wilt verbinden. Voer het wachtwoord in en klik op "Volgende" (afb. 8). Let op: Alleen netwerken worden ondersteund door Wi-Fi 2.4GHz.
- Als het lampje van het apparaat niet snel knippert, reset het apparaat dan door de aan/uit knop gedurende 5 seconden ingedrukt te houden (afb. 9).
- Het apparaat moet zich in de nabijheid van de router bevinden wanneer u het toevoegt (afb. 10).
- Als het apparaat correct is toegevoegd, krijgt u de melding "Succesvol toegevoegd" (afb. 11). U kunt nu uw apparaat selecteren uit de lijst van toegevoegde apparaten.

Hoofdpaneel

- 1. Op het hoofdpaneel vindt u de tijdsinstellingen en de verbruiksstatus (afb. 12).
- 2. Door de hoofdknop te selecteren kunt u het apparaat in- en uitschakelen.

Gebruik

Het is mogelijk het verbruiksniveau per maand en per jaar te controleren (afb. 13).

Schema

- 1. Selecteer "Schema toevoegen" (afb. 14).
- Selecteer de dagen en tijd waarop de geselecteerde gebeurtenis moet plaatsvinden en klik op "Opslaan" (afb. 15).

NL

Timer

Stel de tijd in waarna de geselecteerde gebeurtenis moet plaatsvinden (afb. 16).

Instellingen

Onder Instellingen vindt u informatie over het apparaat, ondersteunde externe bediening, mogelijkheden om het apparaat te delen, status draadloos netwerk, enz. (afb. 17).

Reinigen

Het product moet worden afgeveegd met een droge doek.

Opslag

Op een droge plek, buiten bereik van kinderen en buiten bereik van warmte en vocht bewaren.

CE 🕱

Product in overeenstemming met de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie. In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

De beelden zijn slechts voor illustratie, het daadwerkelijke uiterlijk van producten kan van het voorgestelde in de beelden verschillen.

NL

Вступ

Дорогий клієнт!

Дякуємо за довіру до нас і вибір марки Overmax. Завдяки використанню високоякісних матеріалів та сучасних технологічних рішень, ми надаємо Вам продукт, який ідеально підходить для щоденного використання. Ми впевнені, що він буде відповідати Вашим вимогам. Перед використанням продукту уважно прочитайте наступну інструкцію з експлуатації.

Якщо у Вас є будь-які зауваження або запитання щодо придбаного вами продукту, будь ласка, зв'яжіться з нами: pomoctechniczna@overmax.pl

Попередження: Не вставляйте цей пристрій у будь-який інший пристрій цього типу (інша розумна розетка, силова смужка, тощо). Ризик втрати захисту від ураження електричним струмом у разі неправильного використання.

Опис пристрою

Продукт:	Wi-Fi Smart Plug
Діапазон частот:	2412-2472 МГц для 802.11b/g/n
Підтримувані системи:	iOS/Android
Передавана потужність	
радіочастоти:	15,97дБм.

Щоб повернутися до заводських налаштувань, натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення/вимкнення.

Для правильного вимірювання споживання електроенергії підключіть пристрій безпосередньо до штекера Flow Control, не використовуйте подовжувач або інші вироби між пристроєм і штекером, які можуть призвести до помилок вимірювання.

Завантаження додатка

Шукайте в додатку iOS Store/Google Play "Overmax Control" або відскануйте QR-код і завантажте додаток. Ви можете завантажити його на iOS та Android.

Пристрій також працює з додатком Tuya Smart.

Overmax Control app





Реєстрація нового користувача

- Щоб зареєструватись у додатку, натисніть на поле "зареєструватися" (рис. 1) а потім прочитайте та прийміть Політику конфіденційності (рис. 2).
- Введіть свій номер телефону або адресу електронної пошти, щоб отримати код підтвердження. (рис. 3).
- 3. Введіть код підтвердження в порожнє поле (рис. 4).
- Введіть свій індивідуальний пароль і натисніть на поле "закінчити" (рис. 5).

Вхід в існуючий обліковий запис

- Щоб увійти до існуючого облікового запису, натисніть на поле "увійти за допомогою існуючого облікового запису" (рис. 1).
- 2. Виберіть відповідну Країну/Регіон.
- Введіть дійсний номер телефону або адресу електронної пошти та пароль, а потім увійдіть.

UA

Додавання пристрою вручну (рис. 6)

- 1. Підключіть розетку до джерела живлення. Підключіть свій телефон до мережі Wi-Fi, до якої ваш пристрій під'єднається пізніше.
- 2. Виберіть зі списку пристрій Flow Control (рис. 7).
- Виберіть мережу Wi-Fi, до якої потрібно підключити пристрій. Введіть пароль і натисніть "Далі" (рис. 8). Увага: Продукт підтримує лише мережу Wi-Fi 2.4 Ггц.
- кщо індикатор пристрою не блимає швидко, скиньте його, утримуючи кнопку включення на контролері протягом 5 секунд (рис. 9).
- Під час додавання пристрій повинен знаходитися в безпосередній близькості від роутера (рис. 10).
- 6. Успішне додавання пристрою буде підтверджено повідомленням "Додано успішно" (рис. 11). Тепер ви можете вибрати свій пристрій зі списку доданих пристроїв.

UA Головна панель

- **1.** На головній панелі Ви можете знайти налаштування часу та стан використання (рис. 12).
- Вибравши головну кнопку, Ви можете вмикати та вимикати пристрій.

Використання

Можна контролювати рівень використання за місяцями та роками (рис. 13).

Графік

- Виберіть "Додати графік" (рис. 14).
- Виберіть час, коли має відбутися обрана подія, а потім натисніть "Зберегти" (рис. 15).

Таймер

Виберіть час, коли має відбутися обрана подія (рис. 16).

Налаштування

У налаштуваннях Ви можете знайти інформацію про пристрій, підтримуване зовнішнє управління, спільний доступ до пристрою, стан бездротової мережі, тощо. (рис. 17).

Очищення

Продукт слід протирати сухою ганчіркою.

Зберігання

Зберігати у сухому місці, подалі від джерел тепла та вологи, у недоступному для дітей місці.

CE 🗵

Продукт відповідає вимогам директив Європейського Союзу. Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС цей продукт підлягає вибірковому збору. Продукт не слід утилізувати разом із побутовими відходами, оскільки це може становити загрозу навколишньому середовищу та здоров'ю людей. Використаний продукт слід здати до пункту переробки електричних та електронних пристроїв.

Фотографії служать лише для ілюстрації, фактичний зовнішній вигляд продуку може відрізнятися від представленого на фото.

UA

Įvadas

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote prekės ženklą "Overmax". Dėl aukštos kokybės medžiagų panaudojimo ir modernių technologinių sprendimų mes siūlome Jums produktą, kuris idealiai tinka kasdieniam naudojimui. Esame tikri, kad dėl kruopštaus pagaminimo, jis puikiai atitiks Jūsų reikalavimus. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.

Jei turite komentarų ar klausimų apie įsigytą produktą, susisiekite su mumis: pomoctechniczna@overmax.pl

Įspėjimas: šio prietaiso nedėkite į jokį kitą tokio tipo įrenginį (kitą išmanųjį lizdą, maitinimo lizdą ir kt.).

Apsaugos nuo elektros smūgio praradimo pavojus netinkamai naudojant.

Prietaiso aprašymas

LT

Produktas: Dažnių diapazonas: Palaikomos sistemos: Skleidžiama radijo dažnio galia: Wi-Fi Smart Plug 2412-2472MHz skirtas 802.11b/g/n iOS/Android 15,97dBm

Norėdami grįžti į gamyklinius nustatymus, paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką.

Norėdami teisingai išmatuoti energijos suvartojimą, prijunkite įrenginį tiesiai prie Flow Control kištuko, tarp įrenginio ir kištuko nenaudokite ilgintuvo ar kitų gaminių, dėl kurių gali atsirasti matavimo klaidų.

Programėlės parsisiuntimas

leškokite "iOS Store" / "Google Play" programėlę "Overmax Control" arba nuskaitykite QR kodą ir atsisiųskite programėlę. Galite atsisiųsti iš "iOS" ir "Android"

Prietaisas taip pat veikia su Tuya Smart programėle.

Overmax Control app





Naujo vartotojo registracija

- Norėdami užsiregistruoti programėlėje, spustelėkite "Registruotis" (1 pav.), Tada perskaitykite ir sutikite su privatumo politika (2 pav.).
- Norėdami gauti patvirtinimo kodą, įveskite savo telefono numerį arba el. Pašto adresą (3 pav.).
- 3. Į tuščią lauką įveskite patvirtinimo kodą (4 pav.).
- Įveskite individualų slaptažodį ir spustelėkite "Baigta" (5 pav.).

Prisijungimas prie esančios paskyros

- Norėdami prisijungti prie esamos paskyros, spustelėkite "Prisijungti naudojant esamą paskyrą" (1 pav.).
- 2. Pasirinkite reikiamą šalį / regioną.
- Įveskite galiojantį telefono numerį arba el. Pašto adresą ir slaptažodį, tada prisijunkite.

LT

Prietaiso pridėjimas rankiniu būdu (6 pav.)

- Prijunkite lizdą prie maitinimo šaltinio. Prijunkite telefoną prie "Wi-Fi" tinklo, prie kurio vėliau prisijungs jūsų įrenginys.
- 2. Iš sąrašo pasirinkite "Flow Control" įrenginį (7 pav.).
- Pasirinkite "Wi-Fi" tinklą, prie kurio norite prijungti savo įrenginį. Įveskite slaptažodį ir spustelėkite "Toliau" (8 pav.). Pastaba: palaikomi tik 2,4 GHz "Wi-Fi" tinklai.
- Jei prietaiso lemputė greitai nemirksi, nustatykite jį iš naujo, 5 sekundes palaikydami nuspaudę įjungimo mygtuką (9 pav.).
- Pridėjimo proceso metu prietaisas turi būti arti maršrutizatoriaus (10 pav.).
- Sėkmingą įrenginio pridėjimą patvirtins pranešimas "Pridėta sėkmingai" (11 pav.). Dabar galite pasirinkti savo įrenginį iš pridėtų įrenginių sąrašo.

Pagrindinis skydelis

- Pagrindiniame skydelyje galite rasti laiko nustatymus ir sunaudojimo būseną (12 pav.).
- 2. Pasirinkę pagrindinį mygtuką, galite įjungti ir išjungti įrenginį.

Sunaudojimas

Galima kontroliuoti sunaudojimo lygį pagal mėnesį ir metus (13 pav.).

Tvarkaraštis

- 1. Pasirinkite "Pridėti tvarkaraštį" (14 pav.).
- 2. Pasirinkite įvykio dieną ir laiką, tada spustelėkite "Išsaugoti" (15 pav.).

Laikmatis

Nustatykite laiką, po kurio turi įvykti pasirinktas įvykis (16 pav.).

LT

Nustatymai

Nustatymuose galite rasti informacijos apie įrenginį, palaikomą išorinį valdymą, galimybę dalytis įrenginiu, belaidžio tinklo būseną ir kt. (17 pav.).

Valymas

Produktą reikia nuvalyti sausa šluoste.

Saugojimas

Laikyti sausoje vietoje, nuo karščio ir drėgmės, vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal 2012/19 / ES direktyvą, šiam produktui yra taikomas atskiras surinkimas. Produkto negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia nugabenti į elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą.

LT

Nuotraukos yra tik iliustracinės, faktinė gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktų nuotraukose.

Uvod

Poštovani!

Zahvaljujemo na Vašem povjerenju i što ste odabrali brend Overmax. Zahvaljujući korištenju materijala visoke kvalitete i modernih tehnoloških rješenja dajemo u Tvoje ruke proizvod savršen za svakodnevno korištenje. Sigurni smo da zahvaljujući visokoj kvaliteti izrade ispunit će on Tvoja očekivanja. Prije korištenja proizvoda pročitaj pažljivo niža uputstva.

Ukoliko imaš bilo kakve primjedbe ili pitanja u vezi kupljenog proizvoda, kontaktiraj nas: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Upozorenje: ovaj se uređaj ne smije stavljati u drugi uređaj ovog tipa (druga inteligentna utičnica, produžni kabel itd).

Opasnost od gubitka zaštite od strujnog udara ako se pogrešno koristi.

Opis uređaja

Proizvod:Wi-Fi Smart PlugRaspon frekvencija:2412-2472MHz za 802.11b/g/nPodržavani sustavi:iOS/AndroidEmitirana snaga radijske frekvencije:15,97dBm

Kako bi vratio tvorničke postavke, pritisni i pridrži gumb za uključivanje/ isključivanje.

Za pravilno mjerenje potrošnje struje uređaj je potrebno spojiti direktno na utikač Flow Control, bez korištenja produžnog kabela između uređaja i utikača ili drugih proizvoda, koje mogu izazvati pogreške u mjerenju.

HR

Preuzimanje aplikacije

Potraži u iOS Store / Google Play aplikaciju "Overmax Control" ili skeniraj QR kod i skini aplikaciju. Možeš je preuzeti za iOS i Android.

Uređaj također radi s aplikacijom Tuya Smart.

Overmax Control app





Registracija novog korisnika

- 1. U svrhu registriranja u aplikaciji klikni polje "Registriraj se" (slika 1) te pročitaj i prihvati Politiku privatnosti (slika 2).
- Upiši svoj broj telefona ili e-mail adresu kako bi dobio kod za verifikaciju (slika 3).
- 3. Upiši kod za verifikaciju u prazno polje (slika 4).
- 4. Upiši osobnu lozinku i klikni polje "Završeno" (slika 5).

Prijava na postojeći račun

- U svrhu prijave na postojeći račun, klikni polje "Prijavi se na postojeći račun" (slika 1).
- 2. Odaberi Državu/Regiju.
- 3. Upiši točan broj telefona ili e-mail adresu i lozinku, pa se prijavi.

HR

Ručno dodavanje uređaja (slika 6)

- Priključite utičnicu u izvor napajanja. Povežite svoj telefon s Wi-Fi mrežom s kojom će se vaš uređaj kasnije povezati.
- 2. Izaberi uređaj Flow Control s popisa (slika 7).
- Izaberi Wi-Fi mrežu, s kojom se uređaj mora spojiti. Unesi lozinku i klikni polje "Dalje" (slika 8). Pažnja: Podržavane su jedino mreže Wi-Fi 2.4GHz.
- Ukoliko lampica na uređaju ne treperi brzo, napravi reset pridržavajući tipku za uključivanje 5 s (slika 9).
- Uređaj tijekom dodavanja mora se nalaziti u maloj udaljenosti od routera (slika 10).
- Nakon uspješno dodanog uređaja, pojavit će se poruka "Uspješno dodano" (slika 11). Sada možeš izabrati svoj uređaj s popisa dodanih uređaja.

Glavni panel

- Na glavnom panelu možeš naći postavke vremena i stanje potrošnje (slika 12).
- Birajući glavni gumb možeš uključiti/isključiti uređaj.

HR

Potrošnja

Postoji mogućnost kontroliranja razine potrošnje po mjesecima i godini (slika 13).

Raspored

- 1. Izaberi "Dodaj Raspored" (slika 14).
- Izaberi dane i sate, kada bi se trebao dogoditi odabrani događaj, te klikni "Spremi" (slika 15).

Odbrojavanje

Postavi vrijeme nakon proteka kojeg bi trebao nastupiti izabrani događaj.

Postavke

U postavkama mogu se naći informacije o uređaju, podržavanom vanjskom upravljanju, mogućnostima dijeljenja uređaja, stanju bežične mreže itd. (slika 17).

Čišćenje

Proizvod se briše suhom krpom.

Čuvanje

Čuvati na suhom mjestu, daleko od izvora topline i vlage, van dosega djece.



HR

Proizvod je sukladan propisima Direktive Europske Unije. Sukladno Direktivi 2012/19/UE ovaj proizvod spada u selektivno skupljanje. Proizvod se ne smije bacati skupa s drugim komunalnim otpadom, jer može predstavljati prijetnju za okoliš i ljudsko zdravlje. Potrošeni proizvod je potrebno odnijeti u centar za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

Slike imaju ilustrativni karakter, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na slikama.

Bevezetés

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy bizalmat szavazott nekünk, és az Overmaxot választotta. A minőségi anyagok felhasználásának és a modern megoldásoknak köszönhetően a mindennapi használatra tökéletes terméket biztosítunk. Meggyőződésünk, hogy a termék kielégíti majd az Ön igényeit, mivel a legnagyobb gondossággal terveztük. Mielőtt elkezdi használni a terméket, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a termékkel kapcsolatban, kérjük lépjen velünk kapcsolatba: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Figyelmeztetés: Ezt az eszközt nem szabad más, azonos típusú készülékbe helyezni (egyéb smart port, elosztó stb.).

Az áramütés elleni védelem elvesztésének veszélye helytelen használat esetén.

A termék leírása

Termék: Frekvenciatartomány: Támogatott rendszerek: Rádiófrekvencia: Wi-Fi Smart Plug 2412-2472MHz, 802.11b/g/n iOS/Android 15,97dBm

A gyári beállítások visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/ kikapcsoló gombot.

Az áramfelvétel megfelelő ellenőrzéséhez csatlakoztassa közvetlenül a készüléket a Flow Control csatlakozóhoz. Ne használjon hosszabbítót vagy más terméket, ami mérési hibákhoz vezethet a készülék és a csatlakozódugó között.

HU

Applikáció letöltése

Lépjen be az iOS Store / Google Play felületbe, és keresse meg az "Overmax Control" alkalmazást, vagy olvassa be a QR-kódot, és töltse le az alkalmazást. Letöltheti iOS-ra és Androidra.

A készülék a Tuya Smart alkalmazással is működik.

Overmax Control app





Új felhasználó regisztrálása

- Az alkalmazásban való regisztrációhoz kattintson a "Regisztráció" gombra (1. ábra), majd olvassa el és fogadja el az Adatvédelmi szabályzatot (2. ábra).
- Adja meg telefonszámát vagy e-mail címét, hogy megkapja az ellenőrző kódot (3. ábra).
- **3.** Írja be az ellenőrző kódot az üres mezőbe (4. ábra).
- 4. Adja meg az egyedi jelszót, majd kattintson a "Kész" gombra (5. ábra).

HU

Bejelentkezés meglévő felhasználóba

- A fiókba való bejelentkezéshez kattintson a "Bejelentkezés" gombra (1. ábra).
- 2. Válassza ki az országot/régiót.
- Írja be a helyes telefonszámot vagy e-mail címet és jelszót, majd jelentkezzen be.

Eszköz hozzáadása manuálisan (6. ábra)

- Csatlakoztassa a készüléket egy áramforráshoz. Csatlakoztassa HU telefonját Wi-Fi hálózathoz, amelyhez a készülék később csatlakozni fog.
- 2. Válassza ki a Flow Control elemet a listából (7. ábra).
- Válassza ki azt a Wi-Fi hálózatot, amelyhez a készülék csatlakozni kíván. Írja be a jelszót és kattintson a "Következő" gombra (8. ábra). Megjegyzés: Csak a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatok támogatottak.
- Ha a készülék jelzőfénye nem villog gyorsan, állítsa alaphelyzetbe a be-/kikapcsoló gomb 5 másodpercig lenyomva tartásával (9. ábra).
- 5. Hozzáadáskor az eszköznek a router közelében kell lennie (10. ábra).
- A "Sikeresen hozzáadva" üzenet (11. ábra) azt jelenti, hogy az eszköz sikeresen csatlakozott. Most kiválaszthatja az eszközét a listából.

Kezelőpanel

- A kezelőpanelen megtalálhatja az időbeállításokat és a kopásszintet (12. ábra).
- 2. A készüléket a főkapcsolóval kapcsolhatja be és ki.

Kopásszint

HU

Lehetőség van a kopásszint figyelésére, havi és évi bontásban (13. ábra)

Ütemterv

- 1. Válassza az "Ütemezés hozzáadása" lehetőséget (14. ábra).
- Válassza ki azokat a napokat és időpontokat, amikor egy adott eseménynek meg kell történnie, majd ezután kattintson a "Mentés" gombra (15. ábra).

Időzítő

Állítsa be az időt, amely után egy adott eseménynek meg kell történnie (16. ábra).

Beállítások

A beállításokban információkat találhat az eszközről, a külső vezérlésről, az eszközmegosztásról, a vezeték nélküli hálózatról stb. (17. ábra).

Tisztítás

A termék letörléséhez száraz szövetet kell használnia.

Tárolás

Száraz helyen, hő- és nedvességforrástól távol, gyermekektől távol tartandó.



A termék megfelel az EU irányelvek követelményeinek.

A 2012/19/EU irányelv értelmében ez a termék szelektív gyűjtés hatálya alá tartozik. A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, mert veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Az elhasználódott terméket át kell adni az elektromos és elektronikai újrahasznosító központnak.

A képek csak tájékoztató jellegűek. A termékek valódi kialakítása eltérhet a bemutatott képekből.

HU

Úvod

Vážený kliente!

Děkujeme, že jste nám důvěřovali a vybrali si značku Overmax. Díky použití vysoce kvalitních materiálů a moderních technologických řešení vám poskytujeme produkt perfektní pro každodenní použití. Jsme si jisti, že díky velké pečlivosti při zpracování splní vaše požadavky. Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte následující uživatelskou příručku.

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy k zakoupenému produktu, kontaktujte nás: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Upozornění: Nevkládejte toto zařízení do jiného zařízení tohoto typu (jiná chytrá zásuvka, prodlužovací kabel atd.).

Nebezpečí ztráty ochrany před úrazem elektrickým proudem při použití v rozporu s jeho určením.

Popis zařízení

Produkt:	Wi-Fi Smart Plug
Frekvenční rozsah:	2412–2472 MHz pro 802.11b/g/n
Podporované systémy:	iOS/Androi
Vyzařovaný RF výkon:	15,97dBm

CS

Chcete-li se vrátit k továrnímu nastavení, stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí.

Chcete-li správně měřit spotřebu energie, připojte zařízení přímo k zástrčce Flow Control, bez použití prodlužovacího proužku nebo jiných produktů mezi zařízením a zástrčkou, které mohou způsobit chyby měření.

Stahování aplikace

Vyhledejte v iOS Store / Google Play aplikaci " Overmax Control" nebo naskenujte QR kód a stáhněte si aplikaci. Můžete si ji stáhnout pro iOS a Android.

Zařízení také spolupracuje s aplikací Tuya Smart.

Overmax Control app





Registrace nového uživatele

- Pro registraci do aplikace klikněte na "Registrovat" (obr. 1) a poté si přečtěte a přijměte Zásady ochrany osobních údajů (obr. 2).
- Zadejte své telefonní číslo nebo e-mailovou adresu, abyste obdrželi ověřovací kód (obrázek 3).
- 3. Do prázdného pole zadejte ověřovací kód (obr. 4).
- 4. Zadejte své individuální heslo a klikněte na "Dokončit" (obr. 5).

Přihlaste se ke stávajícímu účtu

- Pro přihlášení ke stávajícímu účtu klikněte na "Přihlásit se pomocí existujícího účtu" (obr. 1).
- 2. Vyberte příslušnou zemi/oblast.
- Zadejte platné telefonní číslo nebo e-mailovou adresu a heslo a poté se přihlaste.

CS

Ruční přidání zařízení (obr. 6)

- Zapojte zásuvku do zdroje napájení. Připojte telefon k síti Wi-Fi, ke které se vaše zařízení připojí později.
- 2. Vyberte zařízení Flow Control ze seznamu (obr. 7).
- Vyberte síť Wi-Fi, ke které se má vaše zařízení připojit. Zadejte své heslo a klikněte na "Další" (obr. 8). Poznámka: Podporovány jsou pouze sítě Wi-Fi 2,4 GHz.
- Pokud kontrolka zařízení nebliká rychle, resetujte jej podržením tlačítka napájení po dobu 5 sekund (obr. 9).
- Při přidávání zařízení musí být v krátké vzdálenosti od routeru (obr. 10).
- Úspěšné přidání zařízení bude oznámeno hláškou "Added success" (obr. 11). Nyní můžete vybrat své zařízení ze seznamu přidaných zařízení.

Hlavní panel

- 1. V hlavním panelu naleznete nastavení času a stavu spotřeby (obr. 12).
- 2. Výběrem hlavního tlačítka můžete zařízení zapnout a vypnout.

Mít na sobě

Úroveň spotřeby je možné řídit podle měsíce a roku (obr. 13).

CS Plán

- 1. Zvolte "Přidat plán" (obr. 14).
- Vyberte dny a čas, kdy má nastat vybraná událost, a poté klikněte na "Uložit" (obr. 15).

Odpočítávadlo

Nastavte čas, po kterém má nastat vybraná událost (obr. 16).

Nastavení

V nastavení naleznete informace o zařízení, podporované externí ovládání, možnost sdílení zařízení, stav bezdrátové sítě atd. (obr. 17).

Čištění

Výrobek je třeba otřít suchým hadříkem.

Úložný prostor

Skladujte na suchém místě, mimo zdroje tepla a vlhkosti, mimo dosah dětí.

CE 🕱

Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie.

V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento produkt oddělenému sběru. Výrobek by neměl být likvidován s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek by měl být vrácen do recyklačního místa pro elektrická a elektronická zařízení.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled produktů se může lišit od vyobrazení. CS

Úvod

Vážený klient!

Ďakujeme, že ste nám dôverovali a vybrali si značku Overmax. Vďaka použitiu vysoko kvalitných materiálov a moderných technologických riešení vám poskytujeme produkt perfektný na každodenné použitie. Sme si istí, že vďaka veľkej starostlivosti pri spracovaní splnia vaše požiadavky. Pred použitím produktu si prosím pozorne prečítajte nasledujúcu používateľskú príručku.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo otázky k zakúpenému produktu, kontaktujte nás: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Upozornenie: Nevkladajte toto zariadenie do iného zariadenia tohto typu (iná múdra zásuvka, predlžovací kábel atď.). Nebezpečenstvo straty ochrany pred úrazom elektrickým prúdom pri použití v rozpore s jeho určením.

Popis zariadenia

Produkt:	Wi-Fi Smart Plug
Frekvenčný rozsah:	2412–2472 MHz pre 802.11b/g
Podporované systémy:	iOS/An
Vyžarovaný RF výkon:	15,97dBm

SK

Ak sa chcete vrátiť k továrenskému nastaveniu, stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia.

/n droid Ak chcete správne merať spotrebu energie, pripojte zariadenie priamo k zástrčke Flow Control, bez použitia predlžovacieho prúžku alebo iných produktov medzi zariadením a zástrčkou, ktoré môžu spôsobiť chyby merania.

Sťahovanie aplikácie

Vyhľadajte v iOS Store / Google Play aplikáciu " Overmax Control" alebo naskenujte QR kód a stiahnite si aplikáciu. Môžete si ju stiahnuť pre iOS a Android.

Zariadenie tiež spolupracuje s aplikáciou Tuya Smart.



Registrácia nového užívateľa

- Pre registráciu do aplikácie kliknite na "Registrovat" (obr. 1) a potom si prečítajte a prijmite Zásady ochrany osobných údajov (obr. 2).
- Zadajte svoje telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, aby ste dostali overovací kód (obrázok 3).
- 3. Do prázdneho poľa zadajte overovací kód (obr. 4).
- 4. Zadajte svoje individuálne heslo a kliknite na "Dokončiť" (obr. 5).

SK

Prihláste sa k existujúcemu účtu

- Pre prihlásenie k existujúcemu účtu kliknite na "Prihlásiť sa pomocou existujúceho účtu" (obr. 1).
- 2. Vyberte príslušnú krajinu/oblasť.
- Zadajte platné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu a heslo a potom sa prihláste.

Ručné pridanie zariadenia (obr. 6)

- Zapojte zásuvku do zdroja napájania. Pripojte telefón k sieti Wi-Fi, ku ktorej sa vaše zariadenie pripojí neskôr.
- 2. Vyberte zariadenie Flow Control zo zoznamu (obr. 7).
- Vyberte sieť Wi-Fi, ku ktorej sa má vaše zariadenie pripojiť. Zadajte svoje heslo a kliknite na "Ďalej" (obr. 8). Poznámka: Podporované sú iba siete Wi-Fi 2,4 GHz.
- Ak kontrolka zariadenia nebliká rýchlo, resetujte ho podržaním tlačidla napájania po dobu 5 sekúnd (obr. 9).
- Pri pridávaní zariadenia musí byť v krátkej vzdialenosti od routera (obr. 10).
- 6. Úspešné pridanie zariadenia bude oznámené hláškou "Added success" (obr. 11). Teraz môžete vybrať svoje zariadenie zo zoznamu pridaných zariadení.

SK Hlavný panel

- 1. V hlavnom paneli nájdete nastavenie času a stavu spotreby (obr. 12).
- 2. Výberom hlavného tlačidla môžete zariadenie zapnúť a vypnúť.

Mať na sebe

Úroveň spotreby je možné riadiť podľa mesiaca a roku (obr. 13).

Plán

- 1. Zvoľte "Pridať plán" (obr. 14).
- Vyberte dni a čas, kedy má nastať vybraná udalosť, a potom kliknite na "Uložiť" (obr. 15).

Odpočítavadlo

Nastavte čas, po ktorom má nastať vybraná udalosť (obr. 16).

Nastavenia

V nastavení nájdete informácie o zariadení, podporované externé ovládanie, možnosť zdieľania zariadenia, stav bezdrôtovej siete atď. (obr. 17).

Čistenie

Výrobok je potrebné utrieť suchou handričkou.

SK

Úložný priestor

Skladujte na suchom mieste, mimo zdroja tepla a vlhkosti, mimo dosahu detí.



Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie.

V súlade so smernicou 2012/19/EÚ podlieha tento produkt oddelenému zberu. Výrobok by nemal byť likvidovaný s komunálnym odpadom, pretože môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie. Použitý výrobok by mal byť vrátený do recyklačného miesta pre elektrické a elektronické zariadenia.

Fotografie sú iba ilustračné, skutočný vzhľad produktov sa môže líšiť od vyobrazenia.

SK





www.overmax.eu